

29.01.2016.

## I OPĆE ODREDBE

1. Ovom se Odlukom utvrđuju kamatne stope na plasmane pravnim i fizičkim osobama, depozite pravnih i fizičkih osoba, te naknade za usluge koje Banka obavlja i koje su navedene u ovoj Odluci, ako dogovorom između korisnika usluge i Banke nije drugačije dogovoreno. Izuzetak su kamatne stope i naknade po rizičnim proizvodima i depozitima OJ Poslovanje s malom poduzetnicima (microsi) koji za definiranje istih koriste Tarifu kreditno-depozitnih poslova za male poduzetnike.

2. Navedene kamatne stope iskazane su na godišnjem nivou.

3. Na depozite po viđenju Banka obračunava kamatu krajem godine dekurzivno i pripisuje je depozitu, osim na kunske depozite po viđenju pravnih osoba, fizičkih osoba koje obavljaju registriranu djelatnost, slobodnih zanimanja i sredstava stambene pričuve na koje se kamata obračunava i pripisuje tromjesečno.

4. Na oročene depozite Banka obračunava kamatu dnevno, te ih po isteku oročenja isplaćuje ili pripisuje depozitu, ovisno kako je utvrđeno ugovorom.

Na depozite oročene na rok dulji od 6 mjeseci, obračun kamate vrši se dnevno a isplata je moguća mjesečno, tromjesečno, polugodišnje i po isteku oročenja.

Na oročene namjenske depozite kamata se obračunava dnevno te po isteku roka oročenja pripisuje depozitu ili isplaćuje.

5. Na plasmane Banka naplaćuje kamatu mjesečno, kvartalno, polugodišnje, godišnje i o dospjeću osim pri anuitetskoj otplati i otplati u ratama, gdje se obračunava i naplaćuje o dospjeću.

6. Kamate se obračunavaju na bazi stvarnog / kalendarskog broja dana, osim kod anuitetske otplate i otplate u ratama gdje se baziraju na 360 dana.

7. Obračunom kamata ne obuhvaća se zadnji dan plasmana, nego prvi, i to za sve poslove osim za kredite ugovorene do 07.04.2004., ukoliko nije drugačije ugovoreno. Kamate se obračunavaju od datuma plaćanja ili naplate kredita odnosno depozita odnosno kako je ugovoreno, i moraju biti plaćene po dospjeću. Pod datumom plaćanja odnosno naplate podrazumijeva se datum odobrenja ili terećenja bančinog žiro- ili deviznog računa ili blagajne.

8. Kamate se obračunavaju proporcionalnom metodom, dekurzivno, osim pri otkupu potraživanja i diskontu mjenica, gdje se primjenjuje anticipativni način. Može se dogovoriti i drugačija metoda obračuna.

9. Kod kredita sa ugovorenim zaštitnom klauzulom koji se otplaćuju odjednom ili u ratama, glavnica i kamata se uvećavaju se za stopu deprecijacije kune, kod svakog dospjeća. Osnovica za obračun kamata je glavnica prije uvećanja za stopu deprecijacije kune.

Kod otplate kredita sa ugovorenim zaštitnom klauzulom u anuitetima, osnovica za obračun revalorizacije po stopi deprecijacije kune je anuitet.

Stopa deprecijacije kune se utvrđuje za razdoblje od datuma korištenja kredita do datuma pojedinog dospjeća, po ugovorenom tečaju valuti zaštitne klauzule.

Kod kredita sa ugovorenim valutnom klauzulom revalorizira se dospjela obveza, a osnovica za obračun kamate je revalorizirana glavnica.

10. Bazne kamatne stope za 3-mjesečni EURIBOR / LIBOR, odnosno kamatne stope ugovorene kao zbroj bazne kamatne stope i marže, mijenjaju se kvartalno na zadnji dan kvartala, odnosno, na neki drugi dan ako je tako ugovoreno pojedinim ugovorom. U slučaju da zadnji dan kvartala ili dan na koji se po ugovoru vrši promjena bazne kamatne stope pada u neradni dan Banke, promjena baznih kamatnih stopa izvršiti će se prvi naredni radni dan, uz primjenu stope važeće na taj dan.

Promjena kamatne stope kod odobrenih minusa po žiro računu je uvijek na ugovoreni datum, tj. zadnji dan u mjesecu budući da su obračuni kamate unatrag a rok plaćanja je 8 dana nakon roka dospjeća.

Kod korištenja kredita primjenjuje se vrijednost bazne kamatne stope koja je važeća za to razdoblje, i ta bazna kamatna stopa je važeća do naredne promjene bazne kamatne stope.

11. Na zakašnjela plaćanja dospjelih obveza, Banka obračunava komitentima zateznu kamatu, u visini Zakonom propisane, odnosno kako je ugovoreno. Osnovica za obračun zatezne kamate je ukupno dospjela obveza, osim obveze po zateznim kamatama.

12. Naknada se obračunava temeljem ove Odluke za sve poslove za koje se ne sklapa ugovor, a u ugovorima za pojedinačne poslove moraju biti odredbe o naknadi za bankarske usluge.

Pored naknada za pojedinačne usluge po tom ugovoru, Banka zaračunava i **stvarne** troškove, kako su navedeni u poglavlju IV ove Odluke.

13. Banka obračunava naknade **pravnim osobama** jednokratno ili za mjesec ili tromjesečje unaprijed, osim naknade na neiskorištena sredstva odobrenog kredita koja se obračunava naknadno. Godišnje naknade se obračunavaju prilikom odobrenja i naplaćuju unaprijed, a tijekom korištenja u roku od 5 dana od dana obračuna.

Na ime troškova izdavanja garancija ili otvaranja akreditiva, obavljanja ostalih dokumentarnih poslova te platnog prometa s inozemstvom, Banka obračunava jednokratnu naknadu prema odredbama ove Odluke. Za vođenje poslova oko akreditiva i garancija, Banka obračunava i tromjesečne naknade utvrđene odredbama ove Odluke.

14. Rok za plaćanje naknade od pravnih osoba je 5 radnih dana od ispostave obračuna.

15. Građanima se naknada obračunava i zaračunava odmah kod izvršenja usluge. Ukoliko građanin nije prisutan, obračunata naknada naplaćuje se na teret njegovog računa, a obavijest se dostavlja u izvodu o promjenama i stanju na računu.

16. Trošak platnog prometa i ostali zavisni troškovi zaračunavaju se prema stvarnim iznosima.

17. Redoslijed naplate potraživanja Banke je: trošak, naknada, zatezna kamata, kamata, glavnica, osim ako Ugovorom nije drugačije uređeno. Banka u svakom slučaju može primijeniti i drugačiji redoslijed zatvaranja potraživanja, ukoliko je takav redoslijed povoljniji za klijenta.

18. Sva novčana sredstva primljena na račune Banke u neradne dane, obračunavaju se s datumom slijedećeg radnog dana.

19. Informacije o transakcijama manjeg iznosa (transakcija manjeg iznosa označava naplatu, plaćanje ili prijenos novčanih sredstava u države članice Europske unije ili iz njih, u jednoj od valuta država članica Europske unije, u iznosu čija protuvrijednost ne prelazi 50.000,00 eura) koje se obavljaju preko Banke:

1) Banka izvršava naloge za plaćanje isti dan ili najkasnije u roku od dva radna dana Banke ovisno o načinu i vremenu zaprimanja ispravnog naloga i pokrića, a korespondentne banke su dužne izvršiti prijenos sredstava na račun institucije krajnjeg korisnika u skladu s propisima Europske unije što znači najkasnije s valutom treći dan.

2) Banka će odobriti sredstva na račun korisnika naplate isti dan ili najkasnije sljedeći radni dan Banke od valute odobrenja računa Banke. Moguće je ugovoriti drugačiji rok.

3) Izračun provizije i ostalih troškova određen je u Odluci o kamatama i naknadama Banke (Tarifa). Tarifa odnosno izvod iz Tarife dostupan je u bilo kojoj podružnici/poslovnici Banke; na službenim Internet stranicama Banke [www.Sberbank.hr](http://www.Sberbank.hr), dok se sve dodatne informacije mogu dobiti na šalteru bilo koje podružnice/poslovnice Banke.

4) Kod konverzije Banka od klijenta kupuje devize po kupovnom tečaju Banke za devize prema tečajnoj listi Banke važećoj na dan kupnje, a prodaje po prodajnom tečaju Banke za devize prema tečajnoj listi Banke važećoj na dan prodaje, odnosno po tečaju koji klijent dogovori sa Bankom. Kod konverzije efektivnog novca (gotovine) Banka primjenjuje tečajeve za efektivu.

5) Kod plaćanja Banka izvršava naloge za plaćanje sa valutom isti dan ili sa valutom dva radna dana od izvršenja ovisno o načinu i vremenu zaprimanja ispravnog naloga i pokrića.

6) Kod priljeva Banka primjenjuje slijedeće datume valute:

- datum valute na obavijesti o odobrenju sredstava na računu Banke (SWIFT);

- za priljeve zaprimljene sa «back value» valutom (priljevi zaprimljeni sa valutom unatrag odnosno priljevi zaprimljeni isti dan iza 10 sati), Banka će primijeniti valutu isti dan ili sljedeći radni dan Banke od primitka ispravne obavijesti o priljevu sredstava.

7) Svi klijenti svoje prigovore vezane uz transakcije manjeg iznosa mogu uputiti Banci na besplatni telefon Banke 0800-0600 ili putem elektroničke pošte na adresu [info@Sberbank.hr](mailto:info@Sberbank.hr); dok klijenti-građani svoje prigovore mogu uputiti i usmeno ili u pisanom obliku na šalteru bilo koje podružnice/poslovnice Banke.

8) Građanin je dužan dostaviti Banci ispravne podatke o osnovi naplate.

20. Ova Odluka se primjenjuje od 29. siječnja 2016.

## III POSLOVANJE S GRAĐANSTVOM

### 1. POSLOVI RIZIKA

#### 1.1. PLASMANI PRIVATNIM OSOBAMA

Promjenjivost kamatne stope regulirana je Politikom kamatnih stopa u kreditno depozitnim poslovima s potrošačima.

Kod kredita promjenjiva kamatna stopa se sastoji od **promjenjivog (B) i fiksnog dijela (p)**.

**P = B+p**,  
gdje je:

**B = Promjenjivi dio** promjenjive kamatne stope čini ugovoreni parametar ili više njih, a čija promjena ne ovisi o volji jedne ugovorne strane.

**p = Fiksni dio** promjenjive kamatne stope čini ugovoreni dio postotnih poena koji se ne mijenja za cijelo vrijeme otplate kredita. U fiksni dio se pored operativnog troška i marže, uključuju i svi drugi uvjeti određivanja visine kamatne stope na kredite koji mogu utjecati na visinu kamatne stope i koji nisu u pojedinom ugovoru uključeni u promjenjivi dio (npr. promjena rizičnosti ukupnog kreditnog portfelja, promjena rizičnosti države, promjene regulatornih troškova i sl.), ali promjena bilo kojega od tih uvjeta ne utječe na promjenu visine kamatne stope.

Promjenjivi dio kamatne stope **vezan je na sljedeće parametre**:

- na kredite uz VK na EUR primjenjuje se **6-mjesečni EURIBOR** (vrijednost istoga je javno dostupna na internetskim stranicama [www.euribor-rates.eu](http://www.euribor-rates.eu))
- na kredite u kunama primjenjuje se **6-mjesečni NRS2** za HRK (vrijednost istoga je javno dostupna na internetskim stranicama [www.HUB.HR/nrs](http://www.HUB.HR/nrs)).

Podaci o parametrima u promjenjivom dijelu i iznosu fiksnog dijela definiraju se u pojedinačnom Ugovoru o kreditu.

Na prekoračenja po tekućim računima kada su ugovorene promjenjive kamatne stope, Banka primjenjuje kamatnu stopu u visini najviše zakonom dopuštene ugovorne stope, te se ista mijenja u skladu s promjenama najviše zakonom dopuštene ugovorne stope.

### 1.1.1. NAMJENSKI KREDITI GRAĐANIMA

Kamatna stopa za klijente koji nakon isplate kredita prestanu primati plaću na tekući račun u Banci ili priliv primanja nije uslijedio u roku od tri mjeseca od isplate kredita povećava se sukladno točki Korekcija kamatne stope-

#### 1.1.1.1. STAMBENI KREDITI

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.1.1.	Iznos kredita	od 75.000 HRK do 1.900.000 HRK
1.1.1.1.1.2	Iznos kredita za poboljšanje energetske učinkovitosti	od 38.000 HRK do 1.900.000 HRK
1.1.1.1.2.	Rok otplate	do 20 godina
1.1.1.1.2.1	Rok otplate za kredite do iznosa 115.000 HRK	do 15 godina
1.1.1.1.3.	<b>Kamatna stopa</b>	
1.1.1.1.3.1.	Redovna kamatna stopa za kredite koji nisu unutar projektnog financiranja (Redovni uvjeti) - uz status klijenta	5,99% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.2.	Redovna kamatna stopa za kredite unutar projektnog financiranja ili za kredite za kupnju nekretnina u vlasništvu Banke - uz status klijenta	5,89% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.3.	Korekcija kamatne stope	U slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na tekući račun u Banci, kamatna stopa će se povećati za 1,00 p.p.
1.1.1.1.3.4.	Kamatna stopa za adaptaciju do 115.000 HRK bez hipoteke na nekretninu	1,00 p.p. veća od redovne kamatne stope na kredit
1.1.1.1.3.5.	Redovna kamatna stopa za kredite za poboljšanje energetske učinkovitosti - sa statusom klijenta.	5,89% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.6.	Redovna kamatna stopa za kredite za poboljšanje energetske učinkovitosti - bez statusa klijenta.	6,39% godišnje, promjenjiva
1.1.1.1.3.7.	Korekcija kamatne stope za kredite za poboljšanje energetske učinkovitosti	U slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na tekući račun u Banci, kamatna stopa povećati će se za 0,50 p.p.

#### 1.1.1.2. Stambeni krediti za ruske državljane

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.2.1	Iznos	od 75.000 HRK do 1.900.000 HRK
1.1.1.2.2.	Rok otplate	Do 15 godina
1.1.1.2.3.	Depozit	Nije obavezan
1.1.1.2.4	Naknada za administraciju kredita	Bez naknade
1.1.1.2.5.	Kamatna stopa	7,55% godišnje, promjenjiva

**1.1.1.3. TURISTIČKI KREDITI**

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.3.1.	Iznos	od 38.000 – 1.900.000 HRK
1.1.1.3.2.	Rok otplate	
1.1.1.3.2.1	- iznos do 115.000 HRK	do 84 mj.
1.1.1.3.2.2	- iznos preko 115.000 HRK	do 240 mj.
1.1.1.3.3.	Depozit	bez depozita
1.1.1.3.4.	Kamatna stopa	
1.1.1.3.4.1.	- redovna kamatna stopa	6,99%, godišnje, promjenjiva
1.1.1.3.4.2.	- kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	6,49%, godišnje, promjenjiva
1.1.1.3.4.3.	Korekcija kamatne stope	U slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na tekući račun u Banci, kamatna stopa povećati će se za 0,50 p.p.

**1.1.1.4. KREDITI SUVLASNICIMA STAMBENIH ZGRADA**

Tarifni stav	Opis	
1.1.1.4.1.	Iznos	minimalno EUR 1.000,00
1.1.1.4.2.	Rok otplate	maksimalno 10 godina
1.1.1.4.3.	Rok korištenja	3 mjeseca
1.1.1.4.4.	Kamatna stopa u periodu korištenja	u visini redovne kamatne stope
1.1.1.4.5.	Kamatna stopa	6,00%, godišnje, promjenjiva
1.1.1.4.6.	Interkalarna kamatna stopa	jednaka redovnoj kamatnoj stopi, promjenjiva

Banka odobrava kredit na način da se isplata kredita ugovora s valutnom klauzulom po srednjem tečaju za devize Banke za EUR važećem na dan isplate kredita, a naplata kredita po srednjem tečaju za devize Banke za EUR na dan dospijeća kredita.

**1.1.1. NENAMJENSKI KREDITI GRAĐANIMA**
**1.1.2.1. NENAMJENSKI GOTOVINSKI KREDITI GRAĐANIMA**

Kredit se plasira u kunama, a ovisno o poslovnoj politici kredit može biti kredit vezan uz valutnu klauzulu na EUR ili USD. Isplata kredita vezanih uz valutnu klauzulu ugovara se po srednjem tečaju Banke za EUR ili USD važećem na dan isplate kredita, a naplata kredita se ugovara po srednjem tečaju Banke za EUR ili USD, važećem na dan dospijeća kredita.

**1.1.2.1.1. NENAMJENSKI KREDITI UZ VALUTNU KLAUZULU U EUR**
**1.1.2.1.1.1. Nenamjenski kredit**

1.1.2.1.1.1.1.	Kreditni za klijente Banke	
1.1.2.1.1.1.1.1.	Iznos	Od 1.000 do 30.000 EUR
1.1.2.1.1.1.1.2.	Rok otplate	do 120 mjeseca
1.1.2.1.1.1.1.3.	Kamatna stopa za kredit	
1.1.2.1.1.1.1.3.1.	- za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja (sa priljevom plaće / mirovine) za rokove do 84 mjeseca	8,25% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.1.1.3.2.	- za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja (sa priljevom plaće / mirovine) za rokove preko 84 mjeseca	8,75% godišnje, promjenjiva

1.1.2.1.1.1.3.3.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se na 10%, godišnje promjenjiva
1.1.2.1.1.1.4.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,50 %, godišnje

**1.1.2.1.1.2. Nenamjenski "CASH BACK" kredit**

1.1.2.1.1.2.1.	Kredit koji nisu osigurani kod osiguravajućeg društva	
1.1.2.1.1.2.1.1.	Iznos	Od 5.000 do 15.000 EUR
1.1.2.1.1.2.1.2.	Rok otplate	60 mjeseci ili 120 mjeseci
1.1.2.1.1.2.1.3.	Kamatna stopa za kredit	
1.1.2.1.1.2.1.3.1.	- redovna kamatna stopa	8,79% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.2.1.3.2.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	8,49% godišnje, promjenjiva

**1.1.2.1.1.3. Zamjenski kredit - kredit za refinanciranje obveza uz VK na EUR**

1.1.2.1.1.3.1	Iznos	Od 5.000 do 30.000 EUR
1.1.2.1.1.3.2.	Rok otplate	Do 120 mjeseci
1.1.2.1.1.3.3.	Kamatna stopa za kredit	
1.1.2.1.1.3.3.1.	- kamatna stopa model kredita A*	7,99% godišnje, promjenjiva Status klijenta** obavezan
1.1.2.1.1.3.3.2.	- korekcija kamatne stope za klijente iz modela A	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TRG u Banci kamatna stopa povećati će se na 10,00%, godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.3.3.3.	- kamatna stopa za model kredita B*	6,49% godišnje, promjenjiva - uz status klijenta** 6,69% godišnje, promjenjiva - bez statusa klijenta
1.1.2.1.1.3.3.4.	- korekcija kamatne stope za klijente iz modela B	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TRG u Banci kamatna stopa povećat će se na 6,69% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.3.4.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,50 %, godišnje

\* modeli se razlikuju po izračunu kreditne sposobnosti/boniteta klijenta, sukladno uvjetima Banke

\*\* status klijenta podrazumijeva: klijente s otvorenim tekućim računom u SBHR i redovnim priljevom mjesečnih primanja, te klijente u postupku otvaranja tekućeg računa za primitak redovnih primanja

**1.1.2.1.1.4. Nenamjenski kredit do 10.000,00 EUR**

1.1.2.1.1.5.1	Iznos	Od 1.000 do 10.000 EUR
1.1.2.1.1.5.2.	Rok otplate	Do 96 mjeseci
1.1.2.1.1.5.3.	Kamatna stopa za kredit	
1.1.2.1.1.5.3.1.	- redovna kamatna stopa	9,40% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.1.5.3.2.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TRG u Banci kamatna stopa povećati će se na 10,00%, godišnje promjenjiva

**1.1.2.1.2. NENAMJENSKI KREDITI U KUNAMA**
**1.1.2.1.2.1. Nenamjenski krediti u kunama**

1.1.2.1.2.1.1.	Kredit za klijente Banke	
1.1.2.1.2.1.1.1.	Iznos	Od 7.500 do 225.000 HRK
1.1.2.1.2.1.1.2.	Rok otplate	do 84 mjeseca
1.1.2.1.2.1.1.3.	Kamatna stopa za kredit	

1.1.2.1.2.1.1.3.1.	- za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja (sa priljevom plaće / mirovine)	8,25% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.2.1.1.4.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se na 10,00%, godišnje promjenjiva
1.1.2.1.1.1.1.5.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,50 %, godišnje

**1.1.2.1.2.2. Nenamjenski kredit u kunama - umirovljenici koji su državljani RH sa prijavljenim prebivalištem van granica RH**

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.1.2.2.1	Iznos	od 7.500 do 37.500 KN
1.1.2.1.2.2.2.	Rok otplate	do 60 mjeseci
1.1.2.1.2.2.3.	Kamatna stopa	
1.1.2.1.2.2.3.1.	- redovna kamatna stopa za klijente sa tekućim računom ili tekućim računom u postupku otvaranja	9,00% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.2.2.3.2.	- korekcija kamatne stope	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TR u Banci kamatna stopa povećati će se na 10,00%, godišnje promjenjiva
1.1.2.1.2.2.4.	Administrativna naknada (troškovi obrade kreditnog zahtjeva)	2,00% od glavnice, maksimalno 800 hrk

**1.1.2.1.2.3. Zamjenski kredit - kredit za refinanciranje obveza u kunama**

1.1.2.1.2.3.1	Iznos	Od 38.000 do 225.000 KN
1.1.2.1.2.3.2.	Rok otplate	Do 84 mjeseca za kredite u HRK
1.1.2.1.2.3.3.	Kamatna stopa za kredit	
1.1.2.1.2.3.3.1.	- kamatna stopa model kredita A*	7,99% godišnje, promjenjiva Status klijenta** obavezan.
1.1.2.1.2.3.3.2.	- korekcija kamatne stope za klijente iz modela A	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TRG u Banci kamatna stopa povećati će se na 10,00%, godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.2.3.3.3.	- kamatna stopa za model kredita B*	6,49% godišnje, promjenjiva - uz status klijenta** 6,69% godišnje, promjenjiva - bez statusa klijenta
1.1.2.1.2.3.3.4.	- korekcija kamatne stope za klijente iz modela B	u slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na TRG u Banci kamatna stopa povećat će se na 6,69% godišnje, promjenjiva
1.1.2.1.2.3.4.	Kamatna stopa na namjenski depozit ukoliko je ugovoren	0,50 %, godišnje

\* modeli se razlikuju po izračunu kreditne sposobnosti/boniteta klijenta, sukladno uvjetima Banke

\*\* status klijenta podrazumijeva: klijente s otvorenim tekućim računom u SBHR i redovnim priljevom mjesečnih primanja, te klijente u postupku otvaranja tekućeg računa za primitak redovnih primanja

**1.1.2.2. LOMBARDNI KREDIT ZA FIZIČKE OSOBE**

Kredit se plasira u kunama, a vezan je uz valutnu klauzulu na EUR ili USD. Isplata kredita ugovara se po srednjem tečaju Banke važećem na dan isplate kredita, a naplata kredita po srednjem tečaju Banke za EUR ili USD važećem na dan dospjeća kredita.

Kredit se odobrava uz fiksnu kamatnu stopu s valutnom klauzulom na EUR, ako je depozit vezan za kredit u EUR i s valutnom klauzulom na USD ako je depozit vezan za kredit u USD.

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.2.1.	Iznos	od 500 EUR / 650 USD

1.1.2.2.2.	Rok otplate	do 120 mj.
1.1.2.2.3.	Depozit	
1.1.2.2.3.1.	- kredit s valutnom klauzulom na EUR	LTV 95% - visina kredita u EUR iznosi 95% od glavnice depozita
1.1.2.2.3.2.	- kredit s valutnom klauzulom na USD	LTV 80% - visina kredita u USD iznosi 80% od glavnice depozita
1.1.2.2.4.	Kamatna stopa	
1.1.2.2.4.1.	- za valutu u EUR	minimalna neto marža iznosi 2,40 postotnih poena
1.1.2.2.4.2.	- za valutu u USD	minimalna neto marža iznosi 2,60 postotnih poena

**1.1.2.3. HIPOTEKARNI KREDITI**

Tarifni stav	Opis	
1.1.2.3.1.	<b>Hipotekarni kredit</b>	
1.1.2.3.1.1.	Iznos	od 75.000 HRK do 1.900.000 HRK
1.1.2.3.1.2.	Rok otplate	do 20 godina
1.1.2.3.1.3.	Depozit	bez depozita
1.1.2.3.1.4.	Kamatna stopa	
1.1.2.3.1.4.1.	Redovna kamatna stopa uz status klijenta	8,50% godišnje, promjenjiva
1.1.2.3.1.4.2.	Korekcija kamatne stope	U slučaju prestanka primitaka redovnih priljeva na tekući račun u Banci, kamatna stopa će se povećati za 1,50 p.p.

**1.1.3. NAKNADE ZA KREDITNE POSLOVE S GRAĐANIMA**

1.1.3.1	Administrativna naknada (troškovi obrade kreditnog zahtjeva)	
1.1.3.1.1.	<b>Nenamjenski krediti</b>	
1.1.3.1.1.1.	Lombardni kredit za fizičke osobe	1,00% od glavnice, max 800 hrk
1.1.3.1.1.2.	Nenamjenski „Cash back“ kredit	0,50% od glavnice, max. 800 hrk
1.1.3.1.1.3.	Nenamjenski krediti do 4.000 EUR odnosno do 30.400 HRK	Bez naknade
1.1.3.1.1.4.	Nenamjenski krediti od 4.001 – 6.000 EUR odnosno od 30.401 – 46.000 HRK	0,50% od glavnice, max. 800 hrk
1.1.3.1.1.5.	Nenamjenski krediti od 6.001 – 30.000 EUR odnosno od 46.001 – 225.000 HRK	1,00% od glavnice, max. 800 hrk





1.1.3.1.1.6.	Nenamjenski kredit do 10.000 EUR uz kamatu 9,40%		0,50% od glavnice, max. 800 hrk
1.1.3.1.1.7.	Zamjenski kredit s pauzom - kredit za refinanciranje obaveza		1,00% od glavnice, max. 800 hrk
1.1.3.1.1.8.	Hipotekarni krediti		3,00% od glavnice, max. 2.900,00 hrk
<b>1.1.3.1.2.</b>	<b>Stambeni krediti:</b> redovni uvjeti i Stambeni krediti za poboljšanje energetske učinkovitosti		
1.1.3.1.2.1.	kredit s bezgotovinskom isplatom - bez obzira na namjenu kredita		1,25% od glavnice max. 2.900,00 hrk
1.1.3.1.2.2.	kredit za izgradnju, dovršenje, dogradnju, rekonstrukciju i adaptaciju stambenih objekata uz gotovinsku isplatu iznad 51% - 70% iznosa odobrenog		3,00% od glavnice max. 2.900,00 hrk
1.1.3.1.2.3.	kredit za izgradnju, dovršenje, dogradnju, rekonstrukciju i adaptaciju stambenih objekata uz gotovinsku isplatu od 71% - 100% iznosa odobrenog		3,50% od glavnice max. 2.900,00 hrk
1.1.3.1.2.4.	kredit s bezgotovinskom isplatom - za refinanciranje već postojećeg stambenog kredita		bez naknade
1.1.3.1.2.5.	Kredit s bezgotovinskom isplatom za kupnju nekretnina: iz projektnog financiranja za koje su rizici restrukturirani i kupnju nekretnina u vlasništvu Banke, a prodaja se vrši posredništvom Pronam nekretnine d.o.o.		0,3% jednokratno na iznos odobrenog kredita max. 2.900,00 hrk
1.1.3.1.3.	Turistički krediti		
1.1.3.1.3.1.	Za kredite do 115.000 HRK		1,00% od iznosa kredita, maksimalno 1.000,00 hrk
1.1.3.1.3.2.	Za kredite preko 115.000 HRK		1,00% od iznosa kredita, maksimalno 2.900,00 hrk
1.1.3.1.3.3.	naknada za refinanciranje (unutar ili van Banke)		Bez naknade
1.1.3.1.4.	Kredit suvlasnicima stambenih zgrada		1,00% , od iznosa kredita, min. 500,00 HRK, max 1.000,00 HRK
<b>1.1.3.2.</b>	<b>Naknada za troškove obrazaca</b>		
1.1.3.2.1.	pojedinačni obrazac **		bez naknade
<b>1.1.3.3.</b>	<b>Naknada za izradu amortizacijskog plana na zahtjev dužnika</b>		bez naknadene
1.1.3.3.1	Naknada za odgođeno potraživanje za stambene kredite u valuti CHF		<b>3,95%</b> jednokratno na iznos odgođenog potraživanja
<b>1.1.3.4.</b>	<b>Prijevremena otplata kredita</b>		
1.1.3.4.1.	Naknada za prijevremenu otplatu kredita (naknada štete)	konačna*	djelomična
1.1.3.4.1.1.	Lombardni kredit za fizičke osobe	2% od iznosa preostale glavnice, min. 100,00 kn	2% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.4.1.2.	Ostali krediti s depozitom	2,5% na neotplaćenu glavnice kredita umanjenu za iznos garantnog depozita, min. 100,00 kn	2,5% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.4.1.3.	Kredit bez depozita (nenamjenski, hipotekarni, turistički, studentski, krediti za kupovinu motornih vozila, potrošački krediti)	4% na neotplaćenu glavnice, min. 100,00 kn	3% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.4.1.4.	Stambeni krediti – BEZ DEPOZITA	3,00% na ostatak glavnice, min. 100,00 kn	U I. dijelu otplate (1) 2,50% a U II. dijelu otplate 2,00% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.4.1.5.	Stambeni krediti – SA DEPOZITOM	3,50% na ostatak glavnice, min. 100,00 kn	U I. dijelu otplate (1) 3,00% a U II. dijelu otplate 2,00% od iznosa uplate, min. 100,00 kn
1.1.3.4.1.6.	Stambeni krediti sa ili bez depozita, fiksna kamatna stopa	Prijevremena otplata se ne može izvršiti dok je ugovorena fiksna kamata	Prijevremena otplata se ne može izvršiti dok je ugovorena fiksna kamata
1.1.3.4.1.7.	Kredit suvlasnicima stambenih zgrada	Korisnici mogu izvršiti prijevremeni povrat kredita u cijelosti / djelomično bez naknade, ali uz pisanu najavu koju Banka mora zaprimiti najmanje tri radna dana prije planiranog povrata	

1.1.3.4.2.	Naknada za PRIJEVREMENU OTPLATU SBERBANK KREDITA NOVIM SBERBANK KREDITOM		
1.1.3.4.2.1.	Ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno najmanje 50% od ukupnog broja anuiteta	Bez naknade	
1.1.3.4.2.2.	Ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno manje od 50% od ukupnog broja anuiteta	0,5% na ostatak glavnice, minimalno 100,00 kn	

**Napomena:** Za sve Ugovore o kreditu zaključene poslije 01.01.2010., sukladno Zakonu o potrošačkom kreditiranju, naknada za prijevremenu otplatu kredita se ne naplaćuje osim za Ugovore o kreditu kod kojih je ugovorena fiksna kamatna stopa ukoliko se prijevremeno otplaćuju u razdoblju tijekom kojeg se primjenjivala fiksna kamatna stopa. Iznos naknade za prijevremenu otplatu kredita u tom slučaju ne smije premašiti 1% iznosa kredita koji se prijevremeno otplaćuje ako je razdoblje između dana prijevremene otplate i roka dospelja iz ugovora o kreditu dulje od godinu dana. Ako je to razdoblje kraće od godinu dana, iznos naknade ne smije premašiti 0,5% iznosa kredita koji se ranije otplaćuje. Naknada se može naplatiti samo pod uvjetom da iznos prijevremene otplate premašuje 75.000 kuna unutar 12 mjeseci. Iznos naknade ne smije prelaziti iznos kamata koje bi potrošač platio tijekom razdoblja između dana prijevremene otplate kredita i dana prestanka ugovora o kreditu.

Prethodno spomenuta naknada se ne naplaćuje ako se otplata izvršava prema ugovoru o osiguranju koje je jamstvo otplate kredita, ako se radi o dopuštenom prekoračenju ili ako je kredit otplaćen u razdoblju tijekom kojega nije određena fiksna kamatna stopa.

1.1.3.5.	Naknade za slanje opomena	
1.1.3.5.1.	- SMS obavijest	bez naknade
1.1.3.5.2.	- obavijest o dugovanju (šalje se klijentima za dugovanja do iznosa pola mjesečnog anuiteta)	bez naknade
1.1.3.5.3.	- prva opomena	bez naknade
1.1.3.5.4.	- druga opomena	bez naknade
1.1.3.5.5.	Kreditni koji su osigurani kod osiguravajućeg društva	
1.1.3.5.5.1	- SMS obavijest	bez naknade
1.1.3.5.5.2.	- obavijest o dugovanju (šalje se klijentima za dugovanja do iznosa pola mjesečnog anuiteta)	bez naknade
1.1.3.5.5.3.	- prva opomena	bez naknade
1.1.3.5.5.4.	- druga opomena	bez naknade
1.1.3.5.5.5.	- otkaz kredita	150,00 kn
1.1.3.5.6.	Kreditni kojima je policia osiguranja instrument osiguranja (stambeni, nenamjenski, hipotekarni, studentski, turistički krediti)	
1.1.3.5.6.1.	- opomena za obnavljanje police osiguranja	bez naknade
1.1.3.6.	Naknada za otkaz kredita	350,00 kn
1.1.3.7.	Naknada za promjene po kreditu***	500,00 kn
1.1.3.7.1.	Naknada za promjene po kreditu kod reguliranja uvjeta počeka za vrijeme očuvanja trudnoće i/ili porodiljnog dopusta	bez naknade
1.1.3.8	Izdavanje Pisma namjere ****	100,00 kn
1.1.3.9.	Deponiranje brisivog očitovanja *****	500,00 kn
1.1.3.9.1.	Izdavanje brisovnog očitovanja *****	200,00 kn
1.1.3.10.	Brisanje upisane fiducije u korist Sberbank d.d. u Upisniku kod FINE Deponiranje brisivog očitovanja *****	250,00 kn
1.1.3.11.	Izračun prijevremene otplate kredita	30,00 kn
1.1.3.12.	Dodatna premija osiguranja kod autokredita	350,00 kn
1.1.3.13.	Manipulativni troškovi zaprimanja zahtjeva za izdavanjem kreditnog izvješća za osobne potrebe *****	25,00 kn
1.1.3.14.	Trošak kreditnog izvješća za potrebe Banke	trošak je uračunat u naknadu za administraciju kredita
1.1.3.15.	Konverzija stambenog kredita uz VK uz CHF u kredit vezan uz VK uz EUR ili u kredit vezan uz HRK *****	Bez naknade
1.1.3.16.	Naknada za odobrenje počeka za stambene, hipotekarne neosigurane i nenamjenske neosigurane kredite u otplati*****	300 kn jednokratno

*\*Ako korisnik kredita, nakon primitka obavijesti o povećanju kamatne stope nije suglasan s navedenom promjenom, ima pravo u roku od tri mjeseca od primitka takve obavijesti, prijevremeno vratiti kredit bez obveze plaćanja bilo kakve naknade Banci, uključujući i ugovorenu naknadu za raniji povrat kredita.*

*\*\*za tražitelja kredita jedan obrazac čini zahtjev i obrazac tražitelja; ovršna izjava u 4 (četiri) primjerka čini jedan obrazac.*

*\*\*\* za standardizirane ugovore osim kod Aneksa kojim se reguliraju uvjeti za vrijeme počeka kod očuvanja trudnoće i/ili porodijskog dopusta i za odobrenje počeka za stambene, hipotekarne neosigurane i nenamjenske neosigurane kredite u otplati gdje naknada ostaje 300,00 kuna - definirano u točki 1.1.3. 16.*

*Kod nestandardiziranih Banka zadržava pravo obračuna veće naknade.*

*(1) u I. dijelu otplate – ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno manje od 50% ukupnog broja anuiteta u II. dijelu otplate – ukoliko je po postojećem kreditu otplaćeno najmanje od 50% ukupnog broja anuiteta.*

*\*\*\*\* koje se koristi isključivo u slučajevima refinanciranja kredita u Sberbanci kreditom neke druge banke, a koji su pokriveni hipotekom.*

*\*\*\*\*\* kod javnog bilježnika u slučajevima prijevremene otplate kredita kredita u Sberbanci kreditom neke druge banke.*

*\*\*\*\*\* U slučaju plaćanja ove naknade klijent ne plaća dodatne naknade propisane Tarifom Banke za potrebne postupke kod odobrenja moratorija.*

*\*\*\*\*\* troškove javnog bilježnika snosi klijent a naplaćuje se iz iznosa predmetne naknade.*

*\*\*\*\*\* U iznos naknade uračunat je PDV.*

*\*\*\*\*\* kod navedenih klijenata neće se obračunavati naknada za rizik nenaplate potraživanja*

#### **1.1.4. OBRAČUN KAMATE PO DOSPIJEĆU ODNOSNO ZATEZNE KAMATE**

Kamata po dospelju / zatezna kamata na kredite fizičkim osobama odobrenim kod Banke koji se otplaćuju preko kunskih računa utvrđuje se u visini prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu\* + 3 p.p., godišnje

\*Prosječnu kamatnu stopu za referentno razdoblje određuje Hrvatska narodna banka i dužna ju je svakog 1. siječnja i 1. srpnja objaviti u „Narodnim novinama“.

Referentno razdoblje za objavu na dan 1. siječnja obuhvaća razdoblje od 1. svibnja do 31. listopada, a referentno razdoblje za objavu na dan 1. srpnja obuhvaća razdoblje od 1. studenoga do 30. travnja.

#### **1.2. GARANTNI POSLOVI, AVALI I DRUGI NEKREDITNI RIZICI**

##### **(AKREDITIVI S ODGOĐENIM POKRIĆEM I SLIČNO)**

<b>1.2.1.</b>	<b>Jednokratna naknada</b>	
1.2.1.1.	za preuzimanje rizika*	1,0 %, min 500,00 kn
1.2.1.2.	za izdavanje supergarancije na garancije drugih banaka	0,4-2,0 %, min 1.000,00 kn
<b>1.2.2.</b>	<b>Godišnja naknada</b>	
1.2.2.1.	Godišnja provizija koja se obračunava kvartalno na stanje garantirane obveze na početku tromjesečja, a naplaćuje unaprijed	4,0%
1.2.2.2.	Potvrđivanje garancija i izdavanje supergarancija na garancije drugih banaka	0,4 - 2 %
<b>1.2.3</b>	<b>Promjena garancije, jednokratno</b>	<b>0,5 %, min 500,00 kn</b>
<b>1.2.4.</b>	<b>Plaćanje po garancijama</b>	<b>2 %, min 1.000,00 kn</b>

#### **2. DEPOZITI DOMAĆIH I STRANIH FIZIČKIH OSOBA**

Oročeni depoziti ugovaraju se s fiksnom kamatnom stopom, a u skladu sa Politikom kamatnih stopa u kreditno-depozitnim poslovima s potrošačima.

##### **2.1. KUNSKI DEPOZITI**

\* ako je rizik pokriven 100% depozitom, minimalna je naknada 500,00 kn

**2.1.1. DEPOZITI PO VIĐENJU – KAMATNE STOPE**

Na **kunska sredstva po viđenju** domaćih i stranih fizičkih osoba (štedna knjižica, tekući račun, žiro račun), Banka obračunava godišnju kamatu i to:

Tekući računi	Štedne knjižice	Žiro računi
0,05%	0,05%	0,05%

2.1.1.1.	Depoziti po viđenju fizičkih osoba koje obavljaju registriranu djelatnost, slobodnih zanimanja i sredstva stambene pričuve	0,50%
----------	--	-------

Na kunska sredstva po viđenju domaćih i stranih fizičkih osoba (kunska knjižica) kamata se obračunava i pripisuje štednom ulogu zadnjeg dana u godini (31.12.).

Na kunska sredstva po viđenju domaćih i stranih fizičkih osoba koja se vode na tekućem i žiro računu kamata se obračunava i pripisuje štednom ulogu zadnji dan u mjesecu.

**2.1.2. OROČENI DEPOZITI – KAMATNE STOPE**

Ukoliko u isto vrijeme oročeni depozit u Banci ugovaraju članovi obitelji (roditelji, djeca, supružnici, bake i djedovi, te braća i sestre) na isti rok i po istom modelu štednje, zbrojeni iznosi tih depozita mogu se gledati kao jedan depozit te se na svaki pojedinačno ugovoreni depozit člana obitelji može ugovoriti kamatna stopa sukladna depozitnom razredu ukupnog, zbrojenog većeg depozita. Ovu mogućnost mogu koristiti samo domaće fizičke osobe.

**Prijevremeni raskid svih vrsta oročene štednje ( Oročena kunska štednja, Standard štednja, Oročena štednja u USD, AUD, CAD, GBP, NOK i RUB, Ideal štednja, Bonus štednja i Dječja štednja )**

Prijevremeni raskid ugovora moguć je na zahtjev klijenta, isključivo uz odobrenje Banke, prema ovlaštenjima iz Odluke o ovlaštenjima za potpisivanje. U slučaju prijevremenog raskida štediši će se obračunati naknada u visini polovice iznosa pripadajuće ugovorene kamate koja se obračunava za izdržani broj dana oročenja.

Kod prijevremenog razročenja oročenog depozita po modelu Oročene kunske štednje, Standard štednje i Štednje u USD, AUD, CAD, GBP, NOK i RUB radi novog oročenja na isti ili dulji rok, sa istom ili većom glavnicom kamata se obračunava u visini kamatne stope sukladno Ugovoru, a do roka prijevremenog razročenja.

U slučaju raskida oročenja radi smrti vlasnika, a na temelju originala pravomoćnog Rješenja o nasljeđivanju izdanog od strane suda ili javnog bilježnika, klijentu se priznaje ugovorena kamatna stopa za izdržani rok te se ne naplaćuje naknada za raskid ugovora.

**2.1.2.1. OROČENI KUNSKI DEPOZIT**

Kamata na **kunske depozite** rezidenata i nerezidenata obračunava se prema ročnosti po fiksnoj kamatnoj stopi **Minimalna uplata iznosi 3.000,00 KN.**

Oročjenja u okviru oročenih kunskih depozita moguće je ugovoriti s periodičnom isplatom kamate (rentom) za rokove od 6 i više mjeseci.

Valuta HRK	1 – 2 mjeseca	3 - 5 mjeseci	6 - 11 mjeseci	12 - 23 mjeseci	24 mjeseca
<b>KAM. STOPE</b>	1,50%	2,10%	2,40%	2,95%	3,10%

**2.1.2.2. DJEČJA ŠTEDNJA U KUNAMA**

Ugovoreni rok štednje	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa	4,50%	4,70%	4,90%	5,10%	5,30%

Dječju štednju u ime i za račun Deponenta ugovara Zakonski zastupnik ili Skrbnik. Iznimno, maloljetni Deponent a radno sposoban može samostalno ugovoriti Dječju štednju pod uvjetima propisanim Obiteljskim zakonom.

Dječja štednja se može ugovarati maksimalno do 18-e godine života djeteta.

Kamata na Dječju štednju obračunava se po fiksnoj kamatnoj stopi. Kamatna stopa sastoji se od bazne kamatne stope i bonus kamatne stope u omjeru 1:1.

Uplata depozita vrši se u iznosima od minimalno 50 HRK do maksimalno 35.000 HRK (ograničenje se ne odnosi na ponovno ugovaranje Dječje štednje nakon isteka stare Dječje štednje).

### 2.1.2.3. IDEAL ŠTEDNJA U KUNAMA

HRK	3 -5 mjeseci	6 - 11 mjeseci	12 - 17 mjeseci	18 - 23 mjeseci	24 mjeseca
500 - 50.000	1,60%	1,75%	2,00%	2,25%	2,40%
50.001 - 100.000	1,70%	1,85%	2,20%	2,40%	2,55%
100.001 - 200.000	1,80%	1,95%	2,35%	2,50%	2,70%
200.001 - 380.000	1,90%	2,05%	2,45%	2,70%	2,80%
Preko 380.000	2,00%	2,20%	2,60%	2,80%	2,90%

Kamatne stope na Ideal štednju obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi.  
Na Ideal štednju Banka obračunava kamatu prema ročnosti i prema visini salda.

#### Minimalna uplata iznosi 500,00 Kn.

Na ideal štednju moguće je dodavati stimulativne poene temeljem Pouvoira.

Ukoliko tijekom trajanja oročenja klijent podizanjem dijela depozita ili dodatnom uplatom smanji, odnosno poveća ukupni iznos oročenja tako da prijeđe u novi razred s nižom odnosno višom kamatnom stopom, od trenutka prelaska u novi razred klijentu se računa nova kamatna stopa prema trenutno važećim uvjetima.

## 2.2. DEVIZNI DEPOZITI

### 2.2.1. DEPOZITI PO VIĐENJU – KAMATNE STOPE

Na devizna sredstva po viđenju Banka obračunava godišnju kamatu i to:

EUR	USD	RUB
0,05%	0,05%	0,05%

Na devizna sredstva po viđenju za ostale valute Banka ne obračunava kamatu.

Na devizna sredstva po viđenju domaćih i stranih fizičkih osoba kamata se obračunava i pripisuje štednom ulogu zadnjeg dana u godini (31.12.).

Sredstva na a vista račun se mogu polagati/podizati isključivo bezgotovinski prema prodajnom/kupovnom tečaju za rublje. Polaganje/podizanje rublji u efektivni nije moguće.

### 2.2.2. OROČENI DEPOZITI – KAMATNE STOPE

#### 2.2.2.1. Standard štednja: Oročeni depoziti u EUR

EUR	1 do 2 mjeseca	3 do 5 mjeseci	6 do 11 mjeseci	12 do 23 mjeseca	24 mjeseca
Do 10.000	0,30%	0,85%	1,25%	1,55%	1,70%
10.001 - 25.000	0,40%	0,90%	1,30%	1,60%	1,80%
25.001 - 50.000	0,50%	0,95%	1,35%	1,65%	1,85%
Preko 50.001	0,60%	1,00%	1,40%	1,70%	1,90%

Kamatne stope na Standard štednju obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi.

#### Minimalna uplata iznosi 500,00 EUR.

Oročjenja u okviru Standard štednje moguće je ugovoriti s periodičnom isplatom kamate (rentom) za rokove od 6 i više mjeseci.

**2.2.2.2. Kamatne stope na devizne depozite u USD, AUD, CAD, GBP, NOK i RUB**

Na devizne depozite Banka obračunava kamatu prema ročnosti i prema visini salda. **Minimalna uplata iznosi 600,00 USD, 5.000.001,00 RUB, a za štednju u ostalim valutama minimum štednje je 500,00 EUR u kunskoj protuvrijednosti valute koja se oročava na dan oročenja.** Kamatne stope obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi.

Kamatne stope za oročeni depozit manji od 5,00 mio RUB odrediti će OJ 079 Upravljanje aktivom i pasivom-Riznica po primitku upita iz poslovnice.

Za oročeni depozit u rubljama moguće je korištenje isključivo Pouvoira Uprave i odjela OJ 060 Financijska tržišta.

<b>USD</b>	<b>1 do 2 mjeseca</b>	<b>3 do 5 mjeseci</b>	<b>6 do 11 mjeseci</b>	<b>12 do 23 mjeseca</b>	<b>24 mjeseca</b>
Do 10.000	0,40%	0,80%	1,00%	1,30%	1,50%
10.001 - 50.000	0,60%	0,90%	1,10%	1,50%	1,70%
Preko 50.001	0,70%	0,95%	1,20%	1,70%	1,90%
<b>AUD</b>	<b>1 do 2 mjeseca</b>	<b>3 do 5 mjeseci</b>	<b>6 do 11 mjeseci</b>	<b>12 do 23 mjeseca</b>	<b>24 mjeseca</b>
Do 10.000	0,15%	0,25%	0,35%	0,45%	0,55%
10.001 - 50.000	0,20%	0,30%	0,40%	0,50%	0,60%
Preko 50.001	0,25%	0,35%	0,45%	0,55%	0,70%
<b>GBP</b>	<b>1 do 2 mjeseca</b>	<b>3 do 5 mjeseci</b>	<b>6 do 11 mjeseci</b>	<b>12 do 23 mjeseca</b>	<b>24 mjeseca</b>
Do 5.000	0,15%	0,20%	0,35%	0,50%	prema dogovoru
5.001 - 25.000	0,20%	0,30%	0,45%	0,60%	prema dogovoru
Preko 25.001	0,25%	0,40%	0,55%	0,70%	prema dogovoru
<b>CAD</b>	<b>1 do 2 mjeseca</b>	<b>3 do 5 mjeseci</b>	<b>6 do 11 mjeseci</b>	<b>12 do 23 mjeseca</b>	<b>24 mjeseca</b>
Do 10.000	0,15%	0,25%	0,35%	0,45%	0,55%
10.001 - 50.000	0,20%	0,30%	0,40%	0,50%	0,65%
Preko 50.001	0,25%	0,35%	0,45%	0,55%	0,70%
<b>RUB</b>	<b>1 do 2 mjeseca</b>	<b>3 do 5 mjeseci</b>	<b>6 do 11 mjeseci</b>	<b>12 do 23 mjeseca</b>	<b>24 mjeseca</b>
Preko 5.000.000	4,30%	4,60%	4,90%	5,50%	5,60%
<b>NOK</b>	<b>1 do 2 mjeseca</b>	<b>3 do 5 mjeseci</b>	<b>6 do 11 mjeseci</b>	<b>12 do 23 mjeseca</b>	<b>24 mjeseca</b>
Do 50.000	0,15%	0,25%	0,35%	0,45%	0,55%
50.001 - 500.000	0,20%	0,30%	0,40%	0,50%	0,65%
Preko 500.001	0,25%	0,35%	0,45%	0,55%	0,70%

Banka prima u depozite i druge valute u skladu s Odlukom Uprave Banke.

Oročnja u okviru oročene štednje u USD, AUD, CAD, GBP i NOK moguće je ugovoriti s periodičnom isplatom kamate (rentom) za rokove od 6 i više mjeseci.

**2.2.3. STAMBENA ŠTEDNJA**

Sberbank d.d. prodaje ovaj proizvod na temelju Ugovora o suradnji u poslovima stambene štednje sklopljenog sa Wustenrot stambenom štedionicom.

**Stambena štednja**

- Ušteđevina se ukamačuje po godišnjoj kamatnoj stopi od 2%.
- Za stambenu štednju ostvaruje se pravo na državna poticajna sredstva u iznosu od 15% godišnje na štedne uloge do 5.000 kuna.

- Vrijednost štednih uloga osigurana je valutnom klauzulom.
- Nakon 5 godina se može raspolagati sa sredstvima stambene štednje i poticajem nenamjenski.

**Kredit stambene štednje**

- Po isteku faze štednje stječe se pravo na dugoročni namjenski kredit.
- Kamatna stopa iznosi 5% godišnje.
- Otplatne rate kredita jednake su tijekom cijelog roka otplate.

**Što se financira**

- Opremanje stana ili kuće.
- Međufinanciranje kredita stambene štednje.
- Kupnja građevinske čestice, bez ili s djelomično izgrađenim objektom.
- Komunalno uređenje građevinske čestice.
- Izgradnja stambenog objekta.
- Kupnja nekretnine – vlastite obiteljske kuće ili stana.
- Rekonstrukcija ili adaptacija obiteljske kuće ili stana.

	Brza štednja	Spora štednja	Normalna štednja
Min. vrijeme štednje	21 mjesec	57 mjeseci	21 mjesec
Potrebni udio ušteđevine u ugovornoj svoti	50%	40%	50%
Rok otplate kredita	7-8 god	11-12 god.	9-10 god.

**2.2.4. IDEAL ŠTEDNJA u EUR i USD**

EUR	3 - 5 mjeseci	6 - 11 mjeseci	12 - 17 mjeseci	18 - 23 mjeseci	24 mjeseca
50 - 7.000	0,55%	0,75%	1,10%	1,25%	1,35%
7.001 - 13.000	0,65%	0,85%	1,20%	1,35%	1,45%
13.001 - 25.000	0,75%	1,05%	1,35%	1,45%	1,55%
25.001 - 50.000	0,85%	1,15%	1,45%	1,55%	1,65%
Preko 50.000	0,90%	1,20%	1,50%	1,60%	1,75%

USD	3 - 5 mjeseci	6 - 11 mjeseci	12 - 17 mjeseci	18 - 23 mjeseci	24 mjeseca
50 - 7.000	0,35%	0,50%	1,00%	1,10%	1,25%
7.001 - 13.000	0,45%	0,60%	1,10%	1,25%	1,40%
13.001 - 25.000	0,55%	0,75%	1,25%	1,35%	1,50%
25.001 - 50.000	0,70%	0,85%	1,35%	1,50%	1,60%
Preko 50.000	0,85%	1,00%	1,50%	1,60%	1,70%

Kamatne stope na Ideal štednju obračunavaju se po fiksnoj kamatnoj stopi. Banka obračunava kamatu prema ročnosti i prema visini salda. **Minimalna uplata iznosi 50,00 EUR za oročenje u eurima i 50,00 USD za oročenje u dolarima.**

Na ideal štednju moguće je dodavati stimulativne poene temeljem Pouvoira.

Ukoliko tijekom trajanja oročenja klijent podizanjem dijela depozita ili dodatnom uplatom smanji, odnosno poveća ukupni iznos oročenja tako da prijeđe u novi razred s nižom odnosno višom kamatnom stopom, od trenutka prelaska u novi razred klijentu se računa nova kamatna stopa prema trenutno važećim uvjetima.

**2.2.5. DJEČJA ŠTEDNJA U EUR I USD**
**Valuta EUR**

Ugovoreni rok štednje	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa *	3,50%	3,60%	3,70%	3,90%	4,10%

**Valuta USD**

Ugovoreni rok štednje	1 godina	2 godine	3 godine	4 godine	5 godina
Kamatna stopa	2,50%	2,75%	3,00%	3,25%	3,50%

Kamatna stopa na Dječju štednju obračunava se po fiksnoj kamatnoj stopi.

Dječju štednju u ime i za račun Deponenta ugovara Zakonski zastupnik ili Skrbnik. Iznimno, maloljetni Deponent a radno sposoban može samostalno ugovoriti Dječju štednju pod uvjetima propisanim Obiteljskim zakonom.

Dječja štednja se može ugovarati maksimalno do 18-e godine života djeteta.

Kamatna stopa sastoji se od bazne kamatne stope i bonus kamatne stope u omjeru 1:1.

Uplata depozita vrši se u iznosima od minimalno 10 EUR, odnosno 10 USD do maksimalno 5.000 EUR odnosno 6.500 USD.

Uplatitelj sredstava u stranoj valuti može biti samo zakonski zastupnik ili Skrbnik, sukladno zakonima i propisima koji reguliraju devizno poslovanje te procese sprečavanja pranja novca.

### 2.3. **B- freebanking**

2.3.1.	Štedni a vista B-free račun u HRK i EUR	
2.3.1.1.	- jednokratna upisnina	bez upisnine
2.3.1.2.	- vođenje računa	bez naknade
2.3.1.3.	- transakcije sa štednog računa na referentni račun :	
2.3.1.3.1.	- s HRK štednog računa putem Internet bankarstva	bez naknade
2.3.1.3.2.	- s HRK štednog računa u poslovnici u slučaju gubitka tokena/PIN-a	prema važećoj Tarifi za prijenos kunskih sredstava
2.3.1.3.3.	- s EUR štednog računa putem Internet bankarstva	prema važećoj Tarifi za prijenos deviznih sredstava
2.3.1.3.4.	- s EUR štednog računa u poslovnici u slučaju gubitka tokena/PIN-a	prema važećoj Tarifi za prijenos deviznih sredstava
2.3.1.4.	Upisnina i mjesečna naknada za korištenje Internet bankarstva	bez naknade
2.3.1.5.	Kamatna stopa na sredstva na računu*	1,00% p.a, promijenjiva, za HRK i EUR
2.3.1.6.	Zatvaranje računa:	bez naknade
2.3.1.7.	Gubitak ili zamjena tokena	prema važećoj Tarifi za Internet bankarstvo
2.3.1.8.	Izvod po računu:	
2.3.1.8.1.	- putem Internet bankarstva	bez naknade
2.3.1.8.2.	- jednom mjesečno u banci na zahtjev	bez naknade
2.3.1.8.2.1.	- svaki slijedeći zahtjev u banci u tom mjesecu	5,00 kn
2.3.1.8.3.	- na zahtjev poštom na kućnu adresu	12,00 kn
2.3.1.9.	Izmjena referentnog računa na zahtjev klijenta	
2.3.1.9.1.	-ako je novi referentni račun otvoren u drugoj banci u RH	10,00 kn
2.3.1.9.2.	-ako je novi referentni račun otvoren u Sberbank	bez naknade
2.3.1.10.	Ostale naknade	sukladno važećoj Tarifi za poslovanje kunske i devizno valutne likvidature

\*Za POSTOJEĆE klijente korisnike B- free (klijente koji su imali B free prije 06.08.2015), Odluka stupa na snagu 10.10.2015. godine.

### 3. **PLATNI PROMET – JEDNOKRATNE PLATNE TRANSAKCIJE**

3.1	Platni promet prema inozemstvu	
3.1.1.	Plaćanja u stranoj valuti	
3.1.1.1.	Plaćanje i prijenosi u korist računa u inozemstvu ili drugu domaću banku sa transakcijskog računa u SB Hrvatska	0,5 min. 75 hrk max 400 hrk
3.1.1.2.	Plaćanje i prijenosi u korist računa u inozemstvu ili drugu domaću banku – nije klijent SB Hrvatska	1,30 min. 200 hrk max 400 hrk
3.1.1.3.	Plaćanje u RUB u korist računa u inozemstvu ili drugu domaću banku sa transakcijskog računa u SB Hrvatska	75,00 hrk
3.1.1.4.	Doznake iz inozemstva na račune fizičkih osoba (priljev)	bez naknade
3.2	Platni promet u zemlji	
3.2.1	Plaćanja – općom uplatnicom na račune izvan Banke (tarifni stav se ne plaća kod uplata u humanitarne svrhe)	1,5% min 7 kn, max 100 kn
3.2.2.	Plaćanja - općom uplatnicom na račun Wüstenrot stambene štedionice d.d.	Bez naknade
3.2.3.	Plaćanja – općom uplatnicom na račun PBZ Card d.o.o. korisnicima American Express ili The Gold Card kartica ugovorenih preko Sberbank d.d.	Bez naknade
3.2.4.	Plaćanja -bezgotovinske uplate građana na račune van banke, u	1,0% min 3 kn, max 100 kn



	korist računa poslovnih subjekata (ne odnosi se na isplate auto-kredita sa računa 7002 na žiro račun poslovnog partnera)	
3.2.5	Uplata na račune pružatelja javnih usluga sa 2D bar kodom preko Agentia	
3.2.5.1.	Agent Konzum*	3,50 hrk
3.2.5.1.1.	Plaćanje dospjelih obveza po charge i revolving karticama Sberbank	Bez naknade
3.2.5.1.2.	Plaćanje dospjelih obveza po Pika karticama	Bez naknade
3.2.5.1.3.	Uplata na račune pružatelja usluga:	
3.2.5.1.3.1.	- Izdavatelj računa GENi	Bez naknade
3.2.5.1.3.2.	- Izdavatelj računa Atlas	Bez naknade
3.2.5.1.3.3.	- Izdavatelj računa ISTA d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.1.3.4.	- Izdavatelj računa Grad Osijek	Bez naknade
3.2.5.1.3.5.	- Izdavatelj računa Unikom d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.1.3.6.	- Izdavatelj računa Vodovod – Osijek d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.1.3.7.	- Izdavatelj računa Ukop d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.1.3.8.	- Raiffeisen mirovinski fondovi	Bez naknade
3.2.5.1.3.9.	- Udruga Posmrtna Pripomoć	Bez naknade
3.2.5.2.	Agent Tisak*	3,50 hrk
3.2.5.2.1.	Plaćanje dospjelih obveza po charge i revolving karticama Sberbank	Bez naknade
3.2.5.2.2.	Uplata na račune pružatelja usluga:	
3.2.5.2.2.1.	- Izdavatelj računa GENi	Bez naknade
3.2.5.2.2.2.	- Izdavatelj računa ISTA d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.2.2.3.	- Izdavatelj računa Grad Osijek	Bez naknade
3.2.5.2.2.4.	- Izdavatelj računa Unikom d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.2.2.5.	- Izdavatelj računa Vodovod – Osijek d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.2.2.6.	- Izdavatelj računa Ukop d.o.o.	Bez naknade
3.2.5.2.2.7.	- Raiffeisen mirovinski fondovi	Bez naknade
3.2.5.2.2.8.	- Udruga Posmrtna Pripomoć	Bez naknade
3.2.6.	Plaćanja na račune u Banci	
3.2.6.1	- na račun fizičke osobe	Bez naknade
3.2.6.2.	- bezgotovinske uplate građana u korist računa poslovnih subjekata (ne odnosi se na isplate auto-kredita sa računa 7002 na žiro račun poslovnog partnera)	0,5% od iznosa, min. 3 kn max. 100 kn
3.2.6.3.	- gotovinske uplate građana u korist računa poslovnih subjekata	1,0% od iznosa, min. 7 kn max. 100 kn
3.2.6.4.	- uplate (gotovinske/bezgotovinske) na račune: Ergo osiguranja d.d., Ergo životnog osiguranja d.d., VB Leasinga i InterCapital Asset Management d.o.o.	Bez naknade
3.2.6.5.	- uplate (gotovinske/bezgotovinske) na račun stambene pričuve zgrada	Bez naknade
3.2.6.6.	- uplate ( gotovinske/bezgotovinske) na račun za posebne namjene - podračun Upravitelja otvoren u svrhu prikupljanja pričuve stambenih zgrada	Bez naknade
3.2.6.7.	- uplate članarine ( gotovinske/bezgotovinske ) u korist računa Plivački klub JUG	Bez naknade
3.2.7.	Izvršenje trajnog naloga	
3.2.7.1	- unutar računa u banci (sa kunskih i deviznih računa)	Bez naknade
3.2.7.2.	- za plaćanja u kunama izvan Banke (plaćanja sa kunskog ili deviznog štednog uloga)	0,3% od iznosa, min. 2 kn max. 50 kn
3.2.7.3.	- za plaćanje u kunama izvan Banke (plaćanje sa kunskog ili deviznog računa temeljem Ugovora o izvršavanju trajnog naloga kojeg Banka sklopi sa pravnom osobom i naknadu plaća pravna osoba)	Bez naknade

*Naknade u deviznom platnom prometu i mjenjačkim poslovima se preračunavaju po srednjem tečaju HNB, na datum obračun*

*\* Banka zadržava pravo pružanja usluge preko Agentia bez naknade ili uz obračun niže naknade od navedene unutar određenog promotivnog perioda. Navedena naknada bit će objavljena na web stranici banke i na prodajnim mjestima Agentia.*

#### **4. NAKNADE ZA VOĐENJE RAČUNA GRAĐANA**

	Poslovanje kunske likvidature	
4.1.	Otvaranje štedne knjižice	50,00 kn
4.2.	Otvaranje računa	Bez naknade
4.2.1.	Vođenje tekućeg računa	10,00 kn mjesečno
4.2.1.1.	Vođenje tekućeg računa polaznika Programa obrazovanja odraslih za zanimanje policajac, a koji su ujedno i članovi Sindikata policije Hrvatske	5,00 kn mjesečno
4.2.2.	Vođenje računa za otplatu kredita (za klijente koji imaju dva ili više kredita, naknada se naplaćuje samo po jednom aktivnom kreditu)*****	14,00 kn mjesečno
4.2.2.1	Vođenje računa za otplatu neosiguranih nenamjenskih kredita odobrenih od 20.06.2012 - sve dok klijent prima redovna mjesečna primanja na tekući račun uz paket *****	Bez naknade
4.2.2.2	Vođenje računa za otplatu kredita za zaposlenike McDonalds*****	Bez naknade
4.2.2.3	Vođenje računa za otplatu kredita za kredite suvlasnicima stambenih zgrada	Bez naknade
4.2.2.4	Vođenje računa za otplatu kredita za Nenamjenski kredit do 10.000 EUR uz kamatu 9,40%	Bez naknade
4.3.	Dozvoljeno prekoračenje po tekućem računu	
	Masovni klijenti	max. 40.000,00 kn
	Umirovljenici	max. 30.000,00 kn
	Affluent klijenti	max. 100.000,00 kn
	Temeljem zaloga na depozitu	max. 500.000,00 kn
4.3.1.	Rok kredita po tekućem računu****	6 mjeseci
4.3.2.	Kamatna stopa	
4.3.2.1.	- redovni klijenti	10,05% godišnje, promjenjiva*****
4.3.2.2.	- zaposlenici komercijalnih klijenata	10,05% godišnje, promjenjiva*****
4.3.2.3.	Kamatna stopa koja vrijedi za komitente Wüstenrot stambene štedionice, sukladno Sporazumu o poslovnoj suradnji	9,95 % godišnje, promjenjiva
4.3.3.	Naknada za odobrenje dozvoljenog prekoračenja izvan paketa i u paketu TRG	Bez naknade
4.3.3.1.	Naknada za promjenu iznosa odobrenog prekoračenja - na zahtjev klijenta	50,00 kn
4.3.4.	Nedozvoljeno stanje računa / nedozvoljeno prekoračenje po računu	prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu* + 3 p.p., godišnje. *Prosječnu kamatnu stopu za referentno razdoblje određuje Hrvatska narodna banka i dužna ju je svakog 1. siječnja i 1. srpnja objaviti u „Narodnim novinama“.Referentno razdoblje za objavu na dan 1. siječnja obuhvaća razdoblje od 1. svibnja do 31. listopada, a referentno razdoblje za objavu na dan 1. srpnja obuhvaća razdoblje od 1. studenoga do 30.travnja
4.3.4.1.	I. Opomena*	Bez naknade
4.3.4.2.	II. Opomena	Bez naknade
4.3.4.3.	Opomena pred utuženje	Bez naknade
4.4.	Zatvaranje računa*****	
4.4.1.	Štedna knjižica**	30,00 kn
4.4.2.	Kunski račun po viđenju	Bez naknade
4.4.3.	Tekući račun	50,00 kn
4.5.	Isplate s računa uz pismenu najavu prema pravilima Banke	Bez naknade
4.5.1.	Odustajanje od isplate najavljenog i osiguranog iznosa novca	330,00 kn
4.6.	Oglašavanje štedne knjižice ili identifikac. kartice nevažećom	110,00 kn
4.7.	Opoziv oglašavanja	Bez naknade
4.8.	Zamjena štedne knjižice (ispunjena ili oštećena)	55,00 kn
4.9.	Blokiranje računa po odluci suda	55,00 kn

4.10.	Prijem i izvršenje sudskih rješenja i rješenja Porezne uprave	55,00 kn
4.11.	Izvršenje rješenja o naslijeđivanju	55,00 kn
4.12.	Izvod po računu	
4.12.1.	Jednom godišnje poštom*****	Bez naknade
4.12.2.1	Jednom mjesečno u banci na zahtjev za mjesec unazad*****	Bez naknade
4.12.2.2.	Svaki slijedeći zahtjev u banci ili poštom u tom mjesecu *****	10,00 kn po izvodu
4.12.3.	SMS poruka	U cijeni naknade za vođenje tekućeg računa
4.13.	Prijevremeni raskid Oročene kunske štednje, Ideal štednje u kunama, Bonus štednje u kunama i Dječje štednje u kunama*****	Polovica iznosa pripadajuće ugovorene kamate obračunate za izdržani broj dana oročenja

Ukoliko se nakon dnevne obrade podataka iskaže saldo na zatvorenom štednom računu do +/- 1,40 EUR-a, isti se zatvara.

Ukoliko na kunkskom a vista računu koji služi za otplatu kredita nije bilo prometa u zadnjih 6 (šest) mjeseci, osim prometa po osnovu obračuna kamate, a saldo na računu nakon pripisa kamate je pozitivno ili negativno do iznosa maksimalno +/- 1,40 EUR-a, kunski se račun koji služi za otplatu kredita zatvara.

Prilikom zatvaranja kunskih računa, kao i deviznih računa koji se vode u drugim valutama, primjenjivati će se srednji tečaj HNB koji važi na dan zatvaranja računa.

*Za iznos nedozvoljenog prekoračenja manjeg od 50 kuna klijentu se šalje "Obavijest o nedozvoljenom prekoračenju". Trošak obavijesti se ne naplaćuje. Ukoliko klijent nedozvoljeno prekoračenje ne podmiri u roku 8 dana šalje se "Prva opomena".*

*\*\* neće biti naplaćeno ako klijent otvori ili ima otvoren tekući račun.*

*\*\*\* Za ciljne grupe: prema zasebnim Odlukama Uprave Banke.*

*\*\*\*\*do datuma trajanja ugovora o radu ili do datumu isteka probnog roka za zaposlene na određeno odnosno 6 mjeseci ako ugovor o radu ili istek probnog roka traju duže od 6 mjeseci.*

*\*\*\*\*\*naknada za prijevremeni raskid ne naplaćuje se u slučaju prijevremenog raskida Ideal štednji ugovorenih do 01.01.2015.*

*\*\*\*\*\*naknada za prijevremeni raskid ne naplaćuje se u slučaju prijevremenog raskida oročenih depozita u kunama koji su kolateral po kreditu ako se isti raskidaju zbog naplate potraživanja po kreditu*

*\*\*\*\*\* uključuje izvod po računu za otplatu kredita.*

*\*\*\*\*\*bez naknade za zatvaranje računa koji je otvoren na vrijeme dulje od 12 mjeseci*

*\*\*\*\*\*naknade se primjenjuju i za žiro-račun fizičkih osoba i tekući račun za neredovite priljeve.*

*\*\*\*\*\* u razdoblju dok klijent prima redovitu uplatu plaće na tekući račun.*

*\*\*\*\*\* primjenjuje se kamatna stopa u visini najviše zakonom dopuštene ugovorne stope*

	Poslovanje devizno valutne likvidature	
4.16.	Otvaranje računa (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
4.16.1.	Otvaranje štedne knjižice (rezidenti/nerezidenti)	50,00 kn
4.16.2.	Vođenje računa (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
4.17.	Zatvaranje računa (rezidenti/nerezidenti)****	
4.17.1.	štedne knjižice*	30,00 kn
4.17.2.	deviznog računa**	50,00 kn
4.18.	Polog efektivne	
4.18.1.	za valute CHF, EUR, USD, GBP, CAD	bez naknade
4.18.2.	za ostale valute***	0,5% od iznosa
4.19.	Raspolaganje sredstvima	
4.19.1.	Raspolaganje efektivom uz najave prema pravilima Banke za valute CHF, EUR, USD, GBP, CAD	bez naknade
4.19.2.	Raspolaganje efektivom uz najave prema pravilima Banke za ostale valute***	0,5% od iznosa
4.19.3.	Priliv mirovina iz mirovina	bez naknade
4.19.4.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za gotovinske i bezgotovinske transakcije u kunama (izuzev transakcija za oročenje)*****	bez naknade
4.19.5.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za izvršenje trajnog naloga	bez naknade
4.20.	Raspolaganje sredstvima	
4.20.1.	Isplata u valuti	bez naknade
4.20.1.1.	Priliv mirovina iz inozemstva	bez naknade
4.20.1.2.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za gotovinske i bezgotovinske transakcije u kunama (izuzev transakcija za oročenje)*****	bez naknade
4.20.1.3.	Ako sredstva nisu odležala 8 dana, a koriste se za izvršenje trajnog	bez naknade

	naloga	
4.21.	Prodaja deviza	bez naknade
4.22.	Odustajanje od najavljene i osigurane isplate za najave u protuvrijednosti EUR 25.000 i više	0,55% od iznosa
4.23.	Oglašavanje devizne štedne knjižice nevažećom	110 kn
4.24.	Oglašavanje ident. kartice deviznog računa nevažećom	110 kn
4.25.	Opoziv oglašavanja	bez naknade
4.26.	Zamjena štedne knjižice	
4.26.1.	Zamjena štedne knjižice (ispunjena ili oštećena)	55,00 kn
4.27.	Zamjena oštećene identifikacijske kartice	22 kn
4.28.	Konverzija	
4.28.1.	gotovinska	1,00% od iznosa
4.28.2.	bezgotovinska	0,50% od iznosa
4.28.3.	konverzija CHF u EUR u svrhu oročenja	bez naknade
4.29.	Blokiranje računa po odluci suda	55 kn
4.30.	Prijem i izvršenje sudskog rješenja	55 kn
4.31.	Izvršenje rješenja o naslijeđivanju	55 kn
	Poslovanje devizno valutne likvidature	
4.32.	Izvod po računu	
4.32.1.	- jedan primjerak mjesečno na šalteru Banke	bez naknade
4.32.2.	- svaki dodatni na šalteru Banke u tom mjesecu	11,00 kn
4.33.	Polog čeka na račun	bez naknade
4.34.	Prijevremeni raskid Standard oročene štednje u EUR, Ideal štednje u EUR/USD, Bonus štednje u EUR/USD, Dječje štednje u EUR/USD, Kombo štednje i Oročene štednje u USD, CHF, AUD, CAD, GBP, NOK i RUB****	Polovica iznosa pripadajuće ugovorene kamate obračunate za izdržani broj dana oročenja
4.35.	Slanje čeka na inkaso	1,00% od iznosa čeka, min 55,00 kn po čeku
4.36.	Inkaso novčanica in-valuta (minimalni iznos u protuvrijednosti od 50 EUR)	50,00 kn + stvarni troškovi (ino-banka i sabirni centar)
4.37.	Inkaso oštećenih novčanica (minimalni iznos u protuvrijednosti od 50 EUR)	50,00 kn + stvarni troškovi (ovisno o stupnju oštećenosti novčanice)

\* naknada se ne naplaćuje u slučaju da klijent otvara ili ima otvoren devizni račun.

\*\* ukoliko je devizni račun vezan uz kredit/oročenje, zatvaranje nakon isteka depozita/oročenja vrši se bez naknade, ukoliko klijent ima otvoreno više deviznih računa, njihovo pojedinačno zatvaranje vrši se bez naknade, izuzev zatvaranja zadnjeg računa za koje se naknada naplaćuje.

\*\*\* direktor podružnice može donijeti odluku o nenaplaćivanju naknade, ili o smanjenju iste na nivo stvarnih troškova ukoliko raspolaže efektivom u trezoru.

\*\*\*\*naknada za prijevremeni raskid ne naplaćuje se u slučaju prijevremenog raskida Ideal štednji ugovorenih do 01.01.2015.

\*\*\*\*naknada za prijevremeni raskid ne naplaćuje se u slučaju prijevremenog raskida oročenih depozita u valuti koji su kolateral po kreditu ako se isti raskidaju zbog naplate potraživanja po kreditu

\*\*\*\*bez naknade za zatvaranje računa koji je otvoren na vrijeme dulje od 12 mjeseci.

\*\*\*\*\* direktor podružnice može donijeti odluku o smanjenju naknade ili predložiti nenaplaćivanje naknade u cijelosti ukoliko je stranka stalni komitent Banke ili je to u interesu Banke, sukladno Odluci o ovlaštenjima za potpisivanje.

## 5. MJENJAČKI POSLOVI

	<b>Mjenjački poslovi</b>	
5.1.	Otkup efektive (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
5.2.	Prodaja efektive (rezidenti/nerezidenti)	bez naknade
5.3.	Otkup čeka	1,5 % min 10 kn po transakciji
5.4.	Mjenjački poslovi – otkup efektive (EUR) i otkup EUR-a sa deviznog računa – u svrhu ugovaranja Index linked osiguranja života preko Ergo životno osiguranje d.d.	Primjenjuje se srednji tečaj za devize HNB-a
5.5.	Mjenjački poslovi - otkup strane efektive i otkup valute sa deviznog računa, te prodaja valute na devizni račun - u svrhu kupnje i prodaje udjela fondova SMART EQUITY i SMART EQUITY II	Primjenjuje se srednji tečaj za devize HNB

## 6. OSTALE NAKNADE

<b>6.2.</b>	<b>Ostale naknade</b>	
6.2.1.	Isplata sredstava poštom na adresu	2,0% od iznosa, min 55 kn
6.2.2.	Izdavanje potvrde na zahtjev stranke, ispis sa knjigovodstvene kartice	55 kn
6.2.3.	Fotokopiranje dokumenata	1 kn po stranici
6.2.4.	Ostave – zapečaćene ostave s rezervnim ključevima trezora i kasa drugih banaka ili pravnih osoba	110 kn godišnje, plaćanje unaprijed

## 7. SMS BANKARSTVO

Banka pruža usluge SMS bankarstva, što podrazumijeva slanje obavijesti klijentima putem SMS poruka. Klijent poruku, tj. željenu obavijest prima na zaslon svoga mobilnog telefona i primitak te poruke ne mora inicirati osobno. Inicijator slanja poruke je Banka temeljem ugovora o pružanju usluge SMS bankarstva kojeg sklapa s klijentom.

*Kategorije poruka:*

1. obavijest o stanju na računu (tekući, žiro, devizni)
2. obavijest o dnevnom tečaju Sberbank d.d. za jednu odabranu valutu i to svi tečajevi

*Naknade za korištenje usluga SMS bankarstva:*

Usluge primanja poruka, bez obzira da li se radi o tečaju valuta ili o stanju na računu, naplaćuje se **10,00 kuna mjesečno**. Klijenti koji otvore tekući račun primaju SMS poruke o stanju na tom računu bez naknade, jer su troškovi ove usluge već uračunati u naknadu za vođenje tekućeg računa.

## 8. KARTIČNO POSLOVANJE

<b>8.1.</b>	<b>Korištenje debitne CIRRUS MAESTRO kartice</b>	
8.1.1.	Kartica i PIN	
8.1.1.1.	Izrada kartice	bez naknade
8.1.1.2.	Izrada PIN-a	bez naknade
8.1.1.3.	Zamjenska kartica	30,00 kn *
8.1.1.4.	Zamjenski PIN	20,00 kn
8.1.1.5.	Blokada kartice	10,00 kn
8.1.1.6.	Deblokada kartice	bez naknade
8.1.2.	Naknade po transakcijama	
8.1.2.1.	Kupovina robe i usluga u zemlji i inozemstvu**	bez naknade
8.1.2.2.	Podizanje gotovine na Sberbank bankomatima	bez naknade
8.1.2.3.	Podizanje gotovine na bankomatima unutar MBnet mreže	12,00 kn + 0,30 % od iznosa transakcije*****
8.1.2.4.	Podizanje gotovine na bankomatima izvan MBnet mreže u zemlji	12,00 kn + 0,30 % od iznosa transakcije
8.1.2.5.	Podizanje gotovine na bankomatima izvan zemlje unutar Europe	18,00 kn +0,8 % od iznosa transakcije
8.1.2.6.	Podizanje gotovine na bankomatima izvan Europe	24,00 kn +0,8 % od iznosa transakcije
8.1.2.7.	Podizanje gotovine na POS terminalima MBnet mreže u zemlji	2% od iznosa transakcije
8.1.2.8.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan MBnet mreže u zemlji	10 kn + 2% od iznosa transakcije
8.1.2.9.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan zemlje	40 kn + 2% od iznosa transakcije
8.1.3.	<b>Maestro-obročna otplata</b>	
8.1.3.1.	Maestro na rate na POS uređajima Sberbank d.d. i MBnet POS uređajima	bez naknade
8.1.3.2.	Maestro Cash na rate	
8.1.3.2.1.	3 mjesečne rate	2,50% podignutog iznosa
8.1.3.2.2.	6 mjesečnih rata	3,50% podignutog iznosa
8.1.3.2.3.	9 mjesečnih rata	4,50% podignutog iznosa
8.1.3.2.4.	12 mjesečnih rata	5,50% podignutog iznosa
<b>8.2.</b>	<b>Korištenje MasterCard kreditne kartice s odgodom plaćanja (charge) i MasterCard kreditne kartice (revolving kredit)</b>	
8.2.1.	Iznos	1.000 - 30.000 kn
8.2.2.	Rok	do opoziva
8.2.3.	Naknade za poslovanje	
8.2.3.1.	Upisnina	100,00 kn jednokratno***

8.2.3.2.	Članarina	150,00 kn godišnje***
8.2.4.	Izvod	
8.2.4.1.	Mjesečno poštom	u cijeni godišnje članarine
8.2.4.2.	SMS poruka	u cijeni godišnje članarine
8.2.5.	Kartica i PIN	
8.2.5.1.	Izrada kartice	u cijeni godišnje članarine
8.2.5.2.	Izrada PIN-a	u cijeni godišnje članarine
8.2.5.3.	Zamjenska kartica (ukradena ili izgubljena, oštećena, promjena osobnih podataka)	50,00 kn
8.2.5.4.	Zamjenski PIN	20,00 kn
8.2.6.	Blokada kartice	
8.2.6.1.	S osnova neurednosti i nedozvoljenog prekoračenja limita	100,00 kn
8.2.6.2.	S osnova prijave gubitka, krađe i slično	bez naknade
8.2.6.3.	Deblokada kartice	bez naknade
8.2.6.4.	Stavljanje kartice na stop listu	150,00 kn
8.2.7.	Opomena i otkaz ugovora zbog nepodmirenja dugovanja	
8.2.7.1.	Obavijest	bez naknade
8.2.7.2.	Prva opomena	bez naknade
8.2.7.3.	Pred utuženje	bez naknade
8.2.7.4.	Otkaz ugovora	100,00 kuna
8.2.8.	Naknade po transakcijama	
8.2.8.1.	Kupovina robe i usluga u zemlji i inozemstvu**	bez naknade
8.2.8.2.	Podizanje gotovine na bankomatima u zemlji	2,5% - minimalno 20,00 kn
8.2.8.3.	Podizanje gotovine na bankomatima izvan zemlje	2,5% - minimalno 35,00 kn
8.2.8.4.	Podizanje gotovine na POS terminalima Mbnet mreže u zemlji	2,5% od iznosa transakcije
8.2.8.5.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan Mbnet mreže u zemlji	10 kn + 3% od iznosa transakcije
8.2.8.6.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan zemlje	40 kn + 2% od iznosa transakcije
8.2.9.	Kamatna stopa	
8.2.9.1.	Zatezna kamatna stopa na dospjela potraživanja	8,05% godišnje, promjenjiva
<b>8.3.</b>	<b>MasterCard kreditna kartica (revolving kredit)</b>	
8.3.1.	Kamatna stopa	
8.3.1.1.	Redovna kamatna stopa na iznos iskorištenog revolving kredita	10,05% godišnje, fiksna****
8.3.1.2.	Uz zalag depozita	9,00% godišnje, ali ne viša od zakonski maksimalno dopuštene ugovorne stope, fiksna
<b>8.4.</b>	<b>Korištenje MasterCard Sberbank Konzum kartice (charge i revolving)</b>	
8.4.1.	Iznos	1.000 - 30.000 kn
8.4.2.	Rok	do opoziva
8.4.3.	Naknade za poslovanje	
8.4.3.1.	Upisnina	
8.4.3.1.1.	Upisnina za osnovnog korisnika	0,00
8.4.3.1.2.	Upisnina za dodatnog korisnika	0,00
8.4.3.2.	Članarina	
8.4.3.2.1.	Članarina za osnovnog korisnika	16,00 kn mjesečno
8.4.3.2.2.	Članarina za dodatnog korisnika	8,00 kn mjesečno
8.4.4.	Kartica i PIN	
8.4.4.1.	Naknada za izdavanje kartice (osnovni i dodatni korisnik)	0,00 kn
8.4.4.2.	Naknada za reizdavanje kartice (osnovni i dodatni korisnik)	20,00 kn
8.4.4.3.	Zamjenska kartica (ukradena ili izgubljena, oštećena, promjena osobnih podataka)	50,00 kn
8.4.4.4.	Zamjenski PIN	20,00 kn
8.4.5.	Blokada kartice	
8.4.5.1.	S osnova neurednosti	100,00 kn
8.4.5.2.	S osnova prijave gubitka, krađe i slično	bez naknade
8.4.5.3.	S osnova nedozvoljenog prekoračenja limita	bez naknade
8.4.5.4.	Deblokada kartice	besplatno
8.4.5.5.	Stavljanje kartice na stop listu	150,00 kn
8.4.6.	Opomena i otkaz ugovora zbog nepodmirenja dugovanja	
8.4.6.1.	Obavijest	bez naknade
8.4.6.2.	Prva opomena	bez naknade

8.4.6.3.	Pred utuženje	bez naknade
8.4.6.4.	Otkaz ugovora	100,00 kuna
8.4.7.	Naknade po transakcijama	
8.4.7.1.	Kupovina robe i usluga u zemlji i inozemstvu**	bez naknade
8.4.7.2.	Podizanje gotovine na bankomatima u zemlji	2,5% - minimalno 20,00 kn
8.4.7.3.	Podizanje gotovine na bankomatima izvan zemlje	2,5% - minimalno 35,00 kn
8.4.7.4.	Podizanje gotovine na POS terminalima u zemlji	2,5% - minimalno 20,00 kn
8.4.7.5.	Podizanje gotovine na POS terminalima izvan zemlje	2,5% - minimalno 35,00 kn
8.4.8.	Kamatna stopa	
8.4.8.1.	Redovna kamatna stopa na iznos iskorištenog revolving limita	10,05% godišnje, fiksna ****
8.4.8.2.	Redovna kamatna stopa na iznos iskorištenog charge limita	0,00 %
8.4.8.3.	Zatezna kamatna stopa na dospjela potraživanja	8,05% godišnje, promjenjiva

\*Zamjena kartice zbog isteka njene valjanosti ne naplaćuje se.

\*\*uključuje transakcije kupnje GSM BON-a na bankomatima.

\*\*\* Za klijente - korisnike tekućeg računa tj. korisnike nekog od paketa tekućeg računa, MasterCard charge kartica bez upisnine i članarine za prvu godinu korištenja uz limit od 1000 kn

\*\*\*\*primjenjuje se kamatna stopa u visini najviše zakonom dopuštene ugovorne stope

\*\*\*\*\*Bez naknade za korisnike Standard, Premium i Senior paketa tekućih računa

- **Opunomoćenici po tekućem računu uvijek imaju Standard limite, bez obzira na status limita vlasnika računa. Djelatnici Sberbank d.d. imaju "VIP" limite.**

## 16. SEFOVI

16.1.	Veličina	49 x 360 mm	186 x 360 mm
16.2.	Količina	180 komada	10 komada
16.3.	NAKNADA*		
16.3.1.	Polugodišnji najam	375,00 kn **	687,50 kn **
16.3.2.	Godišnji najam	625,00 kn **	875,00 kn **
16.4.	Izrada kartice za korisnika sefa te opunomoćenika	ne naplaćuje se	
16.5.	Naknada u slučaju gubitka kartice***	62,50 kn **	
16.6.	Naknada u slučaju gubitka ključeva***	625,00 kn **	
16.7.	Izvršenje rješenja o nasljeđivanju	125,00 kn ** + eventualni troškovi nasilnog i/ili komisijskog otvaranja sefa	
16.8.	Komisijsko otvaranje sefa	stvarni troškovi	

\* Naknada za korištenje sefa se plaća jednokratno unaprijed. U slučaju otkaza Ugovora o najmu automatskog sefa korisnik nema pravo na djelomičan povrat unaprijed plaćene naknade (najma).

\*\*U iznos naknade uračunat je PDV.

\*\*\*Ukoliko po isteku najma klijent ne vrati karticu i ključeve Banka može za iznos troškova izrade novih ključeva i kartice te za trošak komisijskog otvaranja sefa teretiti račun korisnika sefa otvoren u Banci (ukoliko klijent ima u Banci otvoren račun).

## 17. ONLINE BANKING

<b>17.</b>	<b>Naknade za korištenje usluge Online Banking</b>	
17.1.	Pristupnina	bez naknade
17.2.	Mjesečna naknada za korištenje Online Banking	10,00 kn
17.3.	Izdavanje token uređaja (identifikacijskog uređaja)	bez naknade
17.3.1.	Izdavanje novog token uređaja u slučaju gubitka, krađe ili zamjena oštećenog krivicom korisnika/Izdavanje token uređaja za novog korisnika (opunomoćenika)	100,00 kn
17.4.	Nalozi za prijenos unutar banke	bez naknade
17.5.	Nalozi za kunske prijenose izvan banke	0,20% min 2 kn, max 20 kn
17.6.	Nalog za oročenje	bez naknade

17.7.	Pregled depozita, kredita, stanja i prometa po računima, poslovanja Eurocard Mastercard, zadavanje trajnog naloga	bez naknade
17.8.	Ispis i/ili ovjera potvrde o provedenoj transakciji na Zahtjev u podružnici	3,50 kn
17.9.	Redovna kupnja i prodaja deviza vrši se po tečaju Banke koji vrijedi za devize. Limiti: - protuvrijednost svih transakcija po klijentu u jednom danu do 15 h do maksimalnog iznosa 30.000 EUR protuvrijednost svih transakcija po klijentu u jednom danu iza 15 h do maksimalnog iznosa 10.000 EUR	bez naknade
17.10.	Otkazivanje usluge	bez naknade

### V. PAKET TEKUĆEG RAČUNA

Paket tekućeg računa je jedan produkt koji pod jedinstvenom naknadom obuhvaća tekući račun na kojeg klijent prima plaću ili mirovinu i ostale produkte vezane uz tekući račun.

1.	SENIOR PAKET	
1.1.	Vođenje računa	11,00 kn mjesečno
1.2.	Trajni nalozi za plaćanje režija - plaćanje van Banke	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
1.3.	B free - kamatna stopa na B free ( kunski, devizni )	0,30 p.p. veća od redovne kamatne stope
1.4.	Izvod po računu - mjesečno	bez naknade
2.	STANDARD PAKET	
2.1.	Vođenje računa	30,00 kn mjesečno
2.2.	Trajni nalozi za plaćanje režija - plaćanje van Banke	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.3.	Naknada internet bankarstvo	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.	Paket asistencije:*	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.1.	Asistencija u kući	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.2.	Osiguranje od prekida putovanja	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
2.4.3.	Osiguranje kartice	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.	PREMIUM PAKET	
3.1.	Vođenje računa	60,00 kn mjesečno
3.2.	Trajni nalozi za plaćanje režija - plaćanje van Banke	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.3.	Naknada internet bankarstvo	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.4.	MasterCard charge ili MasterCard revolving (po izboru klijenta) – upisnina i članarina	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.5.	B free - kamatna stopa na B free ( kunski, devizni )	0,30 p.p. veća od redovne kamatne stope
3.6.	Naknada za administraciju za stambene, hipotekarne i nenamjenske kredite (u slučaju akcija kredita u kojima je naknada za administraciju već umanjena, ova pogodnost se ne može iskoristiti dodatno)	30% manja od redovne naknade za administraciju
3.7.	Vođenje računa za otplatu kredita	Bez naknade
3.8.	Paket asistencije:*	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.1.	Asistencija u kući	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.2.	Osiguranje od prekida putovanja	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.3.	Osiguranje kartice	U cijeni mjesečnog vođenja paketa
3.8.4.	Putna i medicinska asistencija u inozemstvu	U cijeni mjesečnog vođenja paketa

\* Trošak paketa asistencije unutar paketa snosi Banka

### VI POSLOVANJE S FI

#### NANCIJSKIM INSTITUCIJAMA

##### 1. VOĐENJE RAČUNA BANKOVNIH FINANCIJSKIH INSTITUCIJA (BANKA KLIJENT)





1.	<b>Vođenje računa:</b>	
1.1.	Otvaranje računa	ne naplaćuje se
1.2.	Naknada za vođenjeostro računa	EUR 50,00 <b>mjesečno</b>
1.3.	Zatvaranje računa	ne naplaćuje se
1.4.	Minimalno stanje računa:	nije potrebno
1.5.	Negativno stanje po nostro računu:	nije dopušteno
1.6.	Sredstva na HRK nostro računu	kamata se ne obračunava osim ako ugovorne strane drugačije ne ugovore ili postignu od tome sporazum pisanim putem (putem pisanih dopisa ili e-maila)
1.7.	Sredstva na deviznim nostro računima	kamata se ne obračunava osim ako ugovorne strane drugačije ne ugovore ili postignu od tome sporazum pisanim putem (putem pisanih dopisa ili e-maila)
2.	<b>Izještavanje o računu:</b>	
2.1.	SWIFT izvodi	ne naplaćuje se
2.2.	Potvrda o stanju računa po zahtjevu revizorske kuće	EUR 80
3.	<b>Interne transakcije</b>	ne naplaćuje se
4.	<b>Back Value transakcije:</b>	ne naplaćuje se

### VII OSTALE USLUGE

1. Nalogodavac je dužan podmiriti sve provizije i troškove koje zaračunava inozemni korespondent i domaća banka
2. Osim naknada predviđenih ovom Odlukom, Banka naplaćuje i sve stvarne troškove koje je imala prilikom izvršenja usluga u deviznom i poslovanju u kunama, u zemlji i inozemstvu. Stvarnim troškovima smatraju se slijedeći izdaci:
  - a) poštarina za preporučene, ekspresne i avionske pošiljke dokumenata, pošiljke uz povratni receptis i druga posebna rukovanja pošiljkama, poštarine za pakete, te prijevozni troškovi
  - b) troškovi doznaka putem poštanskih uputnica, telefona, teleksa i telegrama.
  - c) troškovi materijala za posebno pakovanje.
  - d) takse, porezi premije osiguranja i slično koje Banka plaća za korisnike usluga.
  - e) troškovi pravnog zastupanja, sudski troškovi, protest, mjenična tužba, izvršenje i slično
  - f) troškovi posebnih obrazaca u poslovanju s inozemstvom (mjenica i sl).
3. Stvarni troškovi naplaćuju se i onda kada je ovom Odlukom predviđeno da se odnosni posao obavlja bez naknade.
4. Sve obavezne statističke podatke koje Banka daje drugoj banci : 200 kn.

Za pribavljanje informacija iz inozemstva i davanje informacija u inozemstvo-obračunavaju se i stvarni troškovi Banke i inozemne banke.

Prevođenje sa stranog jezika i obrnuto - po važećoj tarifi Udruženja naučnih i stručnih prevodilaca.